

К гастролям чехословацкого театра „Д-34“ в Ленинграде

Поездки советских артистов в Чехословакию и чехословацких в Советский Союз стали хорошей традицией. В то время как наши любители чешских и словацких песен слушали их в исполнении хора моравских учителей, пражане восхищались искусством прославленного Русского народного хора имени Пятницкого. Совсем недавно они аплодировали артистам балета Ленинградского театра оперы и балета имени С. М. Кирова, а сейчас от души радуются спектаклям Ленинградского театра миниатюр под руководством А. Райкина.

Важным этапом в развитии культурных связей является первый приезд в нашу страну одного из ведущих художественных коллективов Чехословакии — театра «Д-34», начинающего 23 мая свои выступления в Ленинграде.

На протяжении двадцати пяти лет существования театра им руководит его основатель народный деятель искусства Чехословакии Эмиль Франтишек Бурриан, режиссер, актер, композитор и писатель.

Приступая в 1933 году к созданию нового театра, который своими средствами боролся бы за дело рабочего класса, Бурриан представлял его себе как своеобразную мастерскую синтетического искусства, включающего в себя поэзию и музыку, живопись и скульптуру, радио и кино. Вскоре стало ясно, что образовалась не просто очередная труппа, а единомышленный в своих воззрениях на жизнь и искусство коллектив творчески равноправных артистов. Поражало их умение создавать на сцене соответствующее настроение, эмоционально воздействовать на зрителя, за что Бурриана справедливо называют «поэтом сцены». Большое впечатление производила искусная, продуманная до тончайших нюансов отелка речи.

Автор семи опер, балетов, множества симфонических и камерных произведений, песен, Бурриан щедро насыщает свои постановки музыкой, пением, танцами. Особенно это относится к таким его музыкально-драматическим композициям из чешской народной жизни, как «На ярмарке», «Война», и другим.

Постановки «Д-34», единственного в буржуазной Чехословакии театра, прокладывавшего дорогу пролетарскому искусству и горячо поддерживаемого Ю. Фучиком и другими передовыми деятелями национальной культуры, всегда вызывали большой общественный резонанс. Об этом красноречиво свидетельствуют архивы бывшего пражского полицейского управления, а также гестапо, закрывшего театр в 1941 году и брошившего режиссера-коммуниста Бурриана и балетмейстера театра Н. Ирскиву в концентрационный лагерь.

Искусство театра всегда отличалось партийностью и политической остротой. «Д-34» неизменно обращался к пьесам, затрагивавшим насущную проблематику эпохи. Когда же таких пьес не оказывалось, Бурриан, артистка театра З. Кочова и другие инсценировали шедевры мировой литературы, приспособляя к нуждам дня произведения классической драматургии. Почетное место в творческой летописи коллектива занимают такие его работы, как «Похождения бравого солдата Швейка» по Я. Гашеку, «Евгений Онегин» по А. Пушкину, «Вера Лукашева» по одноименному роману чешской писательницы Б. Бенешевой. Примером тонкой актуализации может служить постановка «Скупого» Мольера (1934 год), где скряга Гарпагон превращался на глазах у зрителя в промышленного воротилу 30-х годов XX века. «Мольер был зол, рисуя своего скупого Гарпагона, — писал Ю. Фучик в газете «Руде право», — Бурриан же — ненавидел, делая это. Мольер вызывал отвращение к отрицательным чертам своих героев, Бурриан вызывает ненависть к устоям, порождающим гарпагонов».

В послевоенные годы «Д-34» по-прежнему идет в авангарде чехословацкого театра, используя откровенно в народно-демократической республике возможности для смелых творческих поисков, передавая в своих спектаклях пафос борьбы за социализм и мир.

Верный своим традициям, видя в советском театре образец высокохудожественного искусства, «Д-34» охотно ставит произведения русской и советской драматургии. Пьесы Горького и Маяковского, Погодина и Симонова нашли свое интересное решение в театре Бурриана.

Советским зрителям «Д-34» показывает пять постановок. О хорошо известном нашему читателю и зрителю «Швейке» уже упоминалось. Четыре другие пьесы — это сатирическая комедия чешского драматурга XIX века В. Клицперы «Каждому по заслугам»; «Крысолов» — инсценировка одноименной новеллы чешского писателя В. Дыка на сюжет старинной саксонской легенды о крысолове, отомстившем бюргерам за их низость и стяжательство; «На ярмарке» — шуточное представление по мотивам чешского фольклора (текст и музыка Э. Ф. Бурриана) и, наконец, «Опера нищих» Б. Брехта, Д. Гяя, К. Вейля.

Гастроли чехословацкого театра в Ленинграде послужат делу взаимного обогащения чехословацкого и советского искусства, укреплению дружбы между братскими народами.

И. ПОРОЧКИНА,
И. ИВАНОВ